

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ НА ЕГО ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1982 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

РЕЗОЛЮЦИИ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Заглавие</i>	<i>Пункт по- вестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1982/67	Создание межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности	25	27 октября 1982 г.	3
1982/68	Мероприятия по завершению разработки проекта кодекса поведения транснациональных корпораций	25	27 октября 1982 г.	4
1982/69	Деятельность транснациональных корпораций в южной части Африки и их сотрудничество с расистским режимом меньшинства в этом районе.	25	27 октября 1982 г.	5
1982/70	Публичные слушания по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии.....	25	27 октября 1982 г.	6
1982/71	Усиление координации информационных систем в системе Организации Объединенных Наций.....	20	10 ноября 1982 г.	7

РЕШЕНИЯ

<i>Номер решения</i>	<i>Заглавие</i>	<i>Пункт по- вестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1982/181	Созыв Международной конференции по вопросам народонаселения в 1984 году	8	26 октября 1982 г.	8
1982/182	Расширение помещений для проведения заседаний Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе	9	27 октября 1982 г.	8
1982/183	Сроки проведения девятой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям.....	25	27 октября 1982 г.	8
1982/184	Предварительная повестка дня и документация для девятой сессии Комиссии по транснациональным корпорациям	25	27 октября 1982 г.	8
1982/185	Доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее восьмой сессии	25	27 октября 1982 г.	9
1982/186	Доклад Административного комитета по координации о расходах системы Организации Объединенных Наций в связи с программами	20	27 октября 1982 г.	9
1982/187	Выдвижение кандидатов в члены Всемирного продовольственного совета.....	29	10 ноября 1982 г.	9
1982/188	Выборы.....	29	10 и 11 ноября 1982 г.	9
1982/189	Прекращение возобновленной второй очередной сессии Экономического и Социального Совета	2	10 ноября 1982 г.	10

РЕЗОЛЮЦИИ

1982/67. Создание межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности

Экономический и Социальный Совет,
ссылаясь на свою резолюцию 1979/44 от 11 мая 1979 года,
рассмотрев доклад Специальной межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности¹,

действуя по рекомендации сделанной Комиссией по транснациональным корпорациям на ее восьмой сессии, относительно создания межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности²,

1. признает, что процесс установления стандартов учета и отчетности является сложным, что он происходит в первую очередь на национальном и иногда региональном уровнях и что усилия Организации Объединенных Наций должны быть ориен-

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год. Дополнение № 8 (E/1982/18)*, глава I.

² E/C.10/1982/8.

тированы на внесение положительного вклада в деятельность на этих уровнях;

2. выражает согласие в отношении важности и желательности достижения большей сопоставимости раскрываемой транснациональными корпорациями информации путем осуществления, в частности, соответствующих мер в рамках Организации Объединенных Наций;

3. утверждает доклад Специальной межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности и высоко оценивает работу этой Группы;

4. постановляет:

a) создать Межправительственную рабочую группу экспертов по международным стандартам учета и отчетности в составе тридцати четырех членов;

b) что принимая во внимание различные существующие системы учета и отчетности и не нанося ущерба принципу справедливого географического распределения, членский состав Группы должен быть следующим:

девять членов от африканских государств;

семь членов от азиатских государств;

три члена от восточноевропейских государств;

шесть членов от латиноамериканских государств;

девять членов от западноевропейских и других государств;

c) чтобы Совет избрал членов Группы на своей возобновленной второй очередной сессии 1982 года и чтобы каждое выбранное таким образом государство назначило эксперта, имеющего соответствующий опыт в области учета и отчетности;

d) что члены избираются на период в три года, начиная с 1 января после их выборов, за исключением половины членов, избранных на первых выборах, срок полномочий которых составляет два года, которые могут быть избраны повторно;

e) что Группа должна действовать как международный орган по рассмотрению вопросов учета и отчетности, входящих в круг ведения Комиссии по транснациональным корпорациям, в целях улучшения доступности и сопоставимости информации, предоставляемой транснациональными корпорациями, должна рассматривать развитие событий в этой области, включая работу устанавливающих стандарты органов, и сосредоточивать внимание на определении первоочередных задач, учитывая при этом потребности стран базирования и принимающих стран, особенно развивающихся стран;

f) чтобы Группа принимала во внимание работу Специальной межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности, а также другую смежную деятельность в данной области, консультировалась с международными органами, которые она признает подходящими, по вопросам, относящимся к разработке международных стандартов учета и отчетности, и периодически запрашивала мнения других заинтересованных сторон по конкретным вопросам;

g) что Группа должна собираться на период в две недели не чаще одного раза в год и представлять доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о дальнейших шагах, которые следует предпринять в рамках сферы деятельности Комиссии для достижения долгосрочной цели упорядочения в

международном плане учета и отчетности, особенно в том, что касается всеобъемлющей системы информации и разрабатываемого в настоящее время кодекса поведения транснациональных корпораций при том понимании, что в работе следует избегать дублирования;

h) что Комиссия на своих ежегодных сессиях проводит обзор работы Группы и, в частности, через три года рассмотрит мандат, круг ведения и результаты деятельности Группы с целью принятия решения о целесообразности ее дальнейшей работы;

i) чтобы по указаниям Группы Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям обеспечил путем проведения соответствующих мероприятий необходимую подготовку и обслуживание работы Группы;

j) просить Генерального секретаря содействовать при необходимости эффективному участию в работе Группы ее членов путем оплаты их путевых расходов и суточных из внебюджетных средств.

54-е пленарное заседание
27 октября 1982 года

1982/68. Мероприятия по завершению разработки проекта кодекса поведения транснациональных корпораций

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

вновь подтверждая свои резолюции 1908 (LVII) от 2 августа 1974 года и 1913 (LVII) от 5 декабря 1974 года, в которых он учредил Комиссию по транснациональным корпорациям и Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и в которых были определены основные задачи, поставленные перед Комиссией.

вновь подтверждая также свою резолюцию 1980/60 от 24 июля 1980 года, озаглавленную «Прогресс, достигнутый на пути к установлению нового международного экономического порядка, и препятствия, затрудняющие его установление: роль транснациональных корпораций».

1. вновь подтверждает, что он придает первостепенное значение скорейшему завершению разработки всеобъемлющего и комплексного кодекса поведения транснациональных корпораций, который должен быть эффективным, общепризнанным и общеприемлемым;

2. с признательностью отмечает работу, проделанную Комиссией по транснациональным корпорациям и Межправительственной рабочей группой по разработке кодекса поведения, и в частности результаты этой работы, изложенные в докладе Межправительственной рабочей группы о ее пятнадцатой, шестнадцатой и семнадцатой сессиях¹:

¹ E/C.10/1982/6